

# 財政簡報(經常費) Financial Update (General Fund)

澳洲基督教播道會靈福堂 Evangelical Free Church of Australia

截至 2023年12月底的首六個月 For the 6 months ending 31 December 2023

帳戶項目 Account	實際收支(\$) Actual	預算(\$) Budget	相差(\$) Variance
<b>收入 Income</b>			
奉獻 Church Offertory	647,990	737,364	(89,374)
利息 Interest income	9,566	10,000	(435)
其他收入 Other Income	35	0	35
<b>總收入 Total Income</b>	<b>657,590</b>	<b>747,364</b>	<b>(89,774)</b>
<b>支出 Expenses</b>			
同工支出 Employee Expense	530,901	532,362	(1,461)
租金 Rent	112,215	114,550	(2,335)
其他支出 Other Expenses	71,472	87,607	(16,135)
事工活動支出 Ministry Activities	19,951	31,559	(11,608)
<b>總支出 Total Expenses</b>	<b>734,539</b>	<b>766,078</b>	<b>(31,539)</b>
<b>盈餘/(不敷) Surplus/(Deficit)</b>	<b>(76,949)</b>	<b>(18,714)</b>	<b>(58,235)</b>

註： 以上簡報並未經核數和沒有包括所有預繳費用和會計上的調整。

Note: The figures are unaudited and not all accruals and accounting adjustments have been made.

## 禱告和支持 Prayers and Support

感謝弟兄姐妹對教會的愛心和支持。

截至二零二三年十二月三十一日的六個月內，靈福堂的經常費賬目淨虧損七萬七千元，比預算中的預期淨虧損高出約五萬八千元。

迄今為止淨虧損的主要原因是教會的實際奉獻收入低於預算約八萬九千元。同期總支出相比預算節省了約三萬一千元，但不足以完全彌補實際奉獻收入低於預算帶來的不足。實際總支出低於預算主要是因為低於預期的其他支出和事工活動支出。

請繼續在禱告和奉獻中記念教會的需要。

Thank you for your offering in loving support of our church.

For the six months to 31 December 2023, EFCA's General Fund shows a \$77k Deficit, which is larger than budgeted net deficit by about \$58k.

The main reason of the year to date Deficit is due to our Offertory Income being lower than anticipated in the Budget by about \$89k. The Total Expenses over the same period were also lower than anticipated in Budget by about \$31k, which however was not enough to fully offset the shortfall in Offertory Income. The lower than anticipated Total Expenses is mainly due to lower than budget Other Expenses and Ministry Activities Expenses.

Please continue to keep the needs of our church in your prayers and giving.

各人要隨本心所酌定的，不要作難，不要勉強，因為捐得樂意的人是神所喜愛的。林後 9: 7  
"Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver." II Cor 9:7